

DIN EN 13042-1

ICS 81.100

Ersatz für
DIN EN 13042-1:2007-05

**Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von
Hohlglas –
Sicherheitsanforderungen –
Teil 1: Tropfenspeiser;
Deutsche Fassung EN 13042-1:2007+A1:2009**

Machines and plants for the manufacture, treatment and processing of hollow glass –
Safety requirements –
Part 1: Gob feeder;
German version EN 13042-1:2007+A1:2009

Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre
creux –
Exigences de sécurité –
Partie 1: Mécanisme d'alimentation en paraisons;
Version allemande EN 13042-1:2007+A1:2009

Gesamtumfang 19 Seiten

Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm gilt ab 2010-04-01.

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Das Dokument wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 151 „Bau- und Baustoffmaschinen — Sicherheit“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird. Es beinhaltet die Deutsche Fassung von EN 13042-1:2007+A1:2009.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung wurden vom Arbeitsausschuss NA 060-13-13 AA „Glasmaschinen“ im Fachbereich Bau- und Baustoffmaschinen des Normenausschusses Maschinenbau (NAM) im DIN wahrgenommen. Vertreter der Hersteller und Anwender von Glasmaschinen sowie der Berufsgenossenschaften waren an der Erarbeitung beteiligt.

Diese Norm konkretisiert die einschlägigen Anforderungen von Anhang I der EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG (gültig bis 28. Dezember 2009) sowie mit Wirkung vom 29. Dezember 2009 der neuen EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG an erstmals im EWR in Verkehr gebrachte Maschinen, um den Nachweis der Übereinstimmung mit diesen Anforderungen zu erleichtern.

Ab dem Zeitpunkt ihrer Bezeichnung als Harmonisierte Norm im Amtsblatt der Europäischen Union kann der Hersteller bei ihrer Anwendung davon ausgehen, dass er die von der Norm behandelten Anforderungen der EG-Maschinenrichtlinie eingehalten hat (so genannte Vermutungswirkung).

Die im Abschnitt 2 und den Literaturhinweisen zitierten Europäischen Normen sind als DIN-EN- bzw. DIN-EN-ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 13042-1:2007-05 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Aktualisierung des Vorworts und des Anwendungsbereichs;
- b) Aktualisierung der normativen Verweisungen unter Abschnitt 2 sowie im gesamten Text;
- c) Aktualisierung des Abschnitts 4;
- d) Aktualisierung der Abschnitte 5.1, 5.2.2, 5.3, 5.6 und 5.9 bis 5.11;
- e) Ergänzung des Abschnitts 5.17;
- f) Aktualisierung des Abschnitts 6;
- g) Aktualisierung des Abschnitts 7.2.1;
- h) Ergänzung der Abschnitte 7.2.9 und 7.2.10;
- i) Aktualisierung des Abschnitts 7.3;
- j) Änderung des Anhangs ZA;
- k) Aufnahme eines informativen Anhangs ZB über den Zusammenhang dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.

Frühere Ausgaben

DIN EN 13042-1: 2007-05

Deutsche Fassung

Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und
Verarbeitung von Hohlglas —
Sicherheitsanforderungen —
Teil 1: Tropfenspeiser

Machines and plants for the manufacture, treatment and
processing of hollow glass —
Safety requirements —
Part 1: Gob feeder

Machines et installations pour la production, le façonnage
et la transformation du verre creux —
Exigences de sécurité —
Partie 1: Mécanisme d'alimentation en paraisons

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 15. Dezember 2006 angenommen und schließt Änderung 1 ein, die am 10. Oktober 2009 vom CEN angenommen wurde.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	6
4 Liste der signifikanten Gefährdungen	6
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen	8
5.1 Allgemeines	8
5.2 In-Gang-Setzen und Stillsetzen und unerwarteter Anlauf	8
5.2.1 Ausrüstung zum Starten und zum Stillsetzen	8
5.2.2 Verhinderung eines unerwarteten Anlaufs	9
5.3 Not-Halt-Einrichtung	9
5.4 Vermeiden der Ausrutschgefahr	9
5.5 Gestaltung der Stellteile	9
5.6 Trennende Schutzeinrichtungen	9
5.7 Sperre der Schere	9
5.8 Hydraulisches/pneumatisches System	10
5.9 Elektrische Ausrüstung	10
5.10 Einrichtungen zur Energietrennung	10
5.11 Unterbrechung der Tropfenzufuhr	10
5.12 Schnellwechsel-Spannfutter für feuerfeste Teile	10
5.13 Hebeeinrichtung für feuerfeste Teile	10
5.14 Glasfluss	10
5.15 Notwendige Bewegungen bei Ausfall der Antriebsenergie	11
5.16 Schutzmaßnahmen gegen Kontakt mit heißen Oberflächen	11
5.17 A₁ Lärm	11
5.17.1 Informationen zur Geräuschemission	11
5.17.2 Bestimmung des A-bewerteten Emissionsschalldruckpegels	11
6 Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen	11
7 Benutzerinformation	12
7.1 Allgemeines	12
7.2 Begleitende Dokumente (insbesondere: Betriebsanleitung)	12
7.3 Kennzeichnung	13
Anhang A (informativ) Wörterbuch	14
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 98/37/EG	15
Anhang ZB (informativ) A₁ Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG	16
Literaturhinweise	17
 Tabellen	
A₁ Tabelle 1 — Liste der signifikanten Gefährdungen	7
A₁ Tabelle 2 — Im Einzelnen durchzuführende Prüfung für Anforderungen, die in Abschnitt 5 festgelegt sind	12

Vorwort

Dieses Dokument (EN 13042-1:2007+A1:2009) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 151 „Bau- und Baustoffmaschinen — Sicherheit“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Mai 2010, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Mai 2010 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument enthält Änderung 1, welche von CEN am 2009-10-10 angenommen wurde.

Dieses Dokument ersetzt EN 13042-1:2007.

Beginn und Ende des eingefügten oder geänderten Textes der Änderung ist durch die Textmarkierungen **A1** **A1** gekennzeichnet.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EG-Richtlinien.

A1 Zum Zusammenhang mit EG-Richtlinien siehe informative Anhänge ZA und ZB, die Bestandteile dieses Dokuments sind. **A1**

Dieses Dokument ist ein Teil der Reihe über Maschinen zur Herstellung, Be- und Verarbeitung von Hohlglas (siehe Literaturhinweise).

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Einleitung

Diese Europäische Norm ist eine Typ C-Norm, wie in EN ISO 12100-1 angegeben.

Auf die betreffenden Maschinen und die behandelten Gefährdungen, Gefährdungssituationen und Gefährdungsereignisse wird im Anwendungsbereich dieser Europäischen Norm hingewiesen.

Bei der Erstellung dieser Europäischen Norm wurde davon ausgegangen, dass die eigens bestehenden Normen für Bestandteile angewendet werden.

Für Maschinen, die nach den Festlegungen dieser Typ C-Norm konzipiert und gebaut worden sind, gilt: Wenn die Festlegungen in dieser Typ C-Norm von den Festlegungen in Typ A- oder B-Normen abweichen, haben die Festlegungen dieser Typ C-Norm Vorrang gegenüber den Festlegungen der anderen Normen.